The African e-Journals Project has digitized full text of articles of eleven social science and humanities journals. This item is from the digital archive maintained by Michigan State University Library. Find more at: http://digital.lib.msu.edu/projects/africanjournals/

Available through a partnership with

Scroll down to read the article.
List of Stool Histories continued:

IAS 154 Hia Stool History
IAS 155 Asoroman Stool History
IAS 156 Kona Stool History
IAS 157 Nñibi Stool History
IAS 158 Kyidom Stool History
IAS 159 Korase Stool History
IAS 160 Aboaso Stool History

ARABIC COLLECTION

In this issue of Research Review we publish short descriptions of a further forty manuscripts from the IASAR collection. Four hundred and forty manuscripts have been accessioned as at March 1964.

The work of collection is still being carried out mainly by al-Hajj Uthman b. Ishaq Boyo, but greater emphasis is now placed upon the recovery of material of direct importance for the history of West Africa. The first four hundred manuscripts, by contrast, were collected at random, and therefore form a representative sample of works in Arabic script owned by the malams of Ghana. All items are in xerox copy.

Our thanks again go to Dr. B. Martin and Mr. K. Odoom for their assistance in the cataloguing this material.
IASAR/2
ARABIC

Author: ČABDALLĀH b. FUDT
Title: TAZYĪN AL-WARAQĀT BI-JAMʿ Č BA Č Q MĀ Č LĪ MIN AL-ABYĀT.
Description: History of the jihad and early career of ČUthmān b. Fudṭ (Dan Fodio).
Date of work: 18 Shawwal 1228 = 14 October 1813.
MS from: National Archives of Ghana. 22 folios.
Other copies: IASAR/119; IASAR/120; IASAR/189; Kensdale 82/16; GAL Supplement II p.894.
Notes:

IASAR/5
ARABIC

Author: ČUTHMĀN b. FUDT.
Title: (first verse) HAL ČT MASTR NAḤWAṬ YAYBA MUSRAN
Description: Qaṣīda ending in dāl in praise of the Prophet
Date of work: A.H. 1188 = A.D. 1774/5.
MS from: Accra (?). 4 folios
Other copies: IASAR/25 and IASAR/172; also probably Kensdale 82/104, al-qasīda ad-dālīya fi madīḥ an-nabīt.
Notes: Folio 4b contains a prayer to be said as protection against loss of faith.

IASAR/15
ARABIC

Author: MAḤMŪD b. ČABDALLĀH (SULTĀN DANFARĪ)
Title: QIṢṢĀT SALGHA TAʿRĪKH GHŪNJA
Description: Account of the campaigns of Jakpa, king of Gonja; of the growth of Salaga; and of the civil war in Salaga, 1891/2.
Date of work: -
MS from: Konongo. 16 folios.
Other copies: IASAR/117 /261.
IASAR/16 (xvii)  
**ARABIC**

**Author:**  
CABDALLAH b. FUDT

**Description:**  
Qaṣīda fi madh ʿaslīh ʿibād Allāh.

**Date of work:**  
Jumāda II, 1202 = March/April, 1788.

**MS from:**  
Konongo. 4 folios.

**Other copies:**  
IASAR/130; also possibly Kensdale 82/132, al-qaṣīda ad-dalīya fi madh an-nabīt.

---

IASAR/25  
**ARABIC**

**Author:**  
CUTHMĀN b. FUDT.

**Title:**  
(first verse) ḤAL ĹT MĀSTĪR NAḤW TAYBA MUSRĪ ĀN.

**Description:**  
Qaṣīda ending in dāl in praise of the Prophet.

**Date of work:**  
A.H. 1188, A.D. 1774/5.

**MS from:**  
Kete Krakye. 3 folios.

**Other copies:**  
IASAR/5; also probably Kensdale 82/104, al-qaṣīda ad-dalīya fi madh an-nabīt.

---

IASAR/34  
**ARABIC**

**Author:**  
CABDALLAH b. FUDT.

**Title:**  
Takhmīṣ on the Qaṣīḍa al-ʿashrīyat of ʿAbd al-Rahmān al-Fāzāzi.

**Description:**  
Popular poem giving advice on religious questions

**Date of work:**  
Thursday, 12 Shawwal 1235 = 25 May 1820.

**MS from:**  
Accra. 30 folios.

**Other copies:**  
IASAR/369; for al-qaṣīḍa al-ʿashrīyat see Kensdale 82/27; GAL. Supplement 1, p. 482-3.
IASAR/40

Author: -
Title: -
Description: List of Kings of Asante, with lengths of reigns.
Date of work: -
MS from: Bole, 1 folio
Other copies: -
Notes: Said by al-Hājj Qasim to be extracted from a longer work by his father, C. Abdal'īsh, formerly Qadi of Gonja.

IASAR/65

Author: -
Title: SIFAT AL-HĀJIS MAḤMUD
Description: Takhtīs: poem in praise of al-Ḥājj Mahmud b. Sayyid Muḥammad, with reference to his jThad.
Date of work: -
MS from: Boromo, 2 folios
Other copies: IASAR/70; /83 (with variants)

IASAR/68

Author: CUMAR BAMBA
Title: MAWHūB AL-MĀNNĀN
Description: Poem in praise of the Prophet, in 28 sections each with a rhyming scheme based on a letter of the alphabet.
Date of work: 3 Ramadān 1279 = 21 February, 1863.
MS from: Kintampo, 31 folios.
Other copies: IASAR/91
<table>
<thead>
<tr>
<th>IASAR/70</th>
<th>ARABIC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Author:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title:</strong></td>
<td><strong>ŠIFAT AL-HĀJJ MAHMŪD.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Description:</strong></td>
<td>Takhmis: poem in praise of al-Hājj Mahmud b. Sayyid Muhammad, with reference to his jihad.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date of work:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MS from:</strong></td>
<td>Boromo. 2 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Other copies:</strong></td>
<td>IASAR/65; /83 (with variants).</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>IASAR/71</th>
<th>ARABIC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Author:</strong></td>
<td><strong>MUHAMMAD BELLO</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title:</strong></td>
<td><strong>INFAQ AL-MAYSUR</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Description:</strong></td>
<td>History of the 1804 jihad in Hausaland; general Sudanese history and geography; correspondence of the author and Uthman b. Fudh with Muhammad al-Amr al-Kántim of Bornu, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date of work:</strong></td>
<td>5 Dhu’l Qa’dā 1227 = 11 November 1813.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MS from:</strong></td>
<td>Accra. 381 folios.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>IASAR/72</th>
<th>ARABIC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Author:</strong></td>
<td><strong>MUHAMMAD BELLO</strong> (ascription probably forged)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title:</strong></td>
<td><strong>SHAMSIYYAT AL-IKHWAN Fī‘L-WIRD SHAYKHUNA AHMAD AL-TIJĀNT</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Description:</strong></td>
<td>A Tijāni manual, explaining the wīrd, with Tijāni prayers; partly based on the jawahir al-masālik (of AIT Harazim b. Barada?). In urjuza form.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date of work:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MS from:</strong></td>
<td>Accra. 10 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Other copies:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Project Reports</td>
<td>13.</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IASAR/73</strong></td>
<td>ARABIC</td>
</tr>
<tr>
<td>Author:</td>
<td>ʿABDALLĀH GWANDU (?)</td>
</tr>
<tr>
<td>Title:</td>
<td>MAWUFAT AL-SUDAN, described as Taʾrikh ʿl- Shaykh ibn Fudī.</td>
</tr>
<tr>
<td>Description:</td>
<td>Historical poem on ʿUthmān b. Fudl, the beginnings of jihad, the Sayfawa, establishment in Sokoto, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of work:</td>
<td>(?) A.H. 1286 = 1869/70.</td>
</tr>
<tr>
<td>MS from:</td>
<td>Accra. 11 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td>Other copies:</td>
<td>Largely the same as Kensdale 82/19, which is attributed to ʿAbd al-Qādir b. Mustafā.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IASAR/77</strong></td>
<td>ARABIC</td>
</tr>
<tr>
<td>Author:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Title:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Description:</td>
<td>Account of the jihad of al-Ḥājj Mahmūd b. Muḥammad told by a shaykh to two young men.</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of work:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>MS from:</td>
<td>Bobo-Dioulasso. 1 folio.</td>
</tr>
<tr>
<td>Other copies:</td>
<td>Related to IASAR/66.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IASAR/83</strong></td>
<td>ARABIC</td>
</tr>
<tr>
<td>Author:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Title:</td>
<td>ȘIFĀT AL-ḤĀJJ MAHMŪD</td>
</tr>
<tr>
<td>Description:</td>
<td>Taḥmīṣ in praise of al-Ḥājj Mahmūd with reference to his jihād.</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of work:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>MS from:</td>
<td>Wenchī. 2 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td>Other copies:</td>
<td>IASAR/65; /70 (with variants).</td>
</tr>
<tr>
<td>IASAR/103</td>
<td>ARABIC</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Title:</strong></td>
<td>QUMAR BAMBA</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| **Description:** | (i) Poem in praise of the Prophet and the four orthodox Caliphs.  
(ii) Poem in praise of the four orthodox Caliphs. |
| **Date of work:** | - |
| **MS from:** | Kintampo. 8 folios. |
| **Other copies:** | IASAR/92; I/150; I/157. |

<table>
<thead>
<tr>
<th>IASAR/104</th>
<th>ARABIC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Title:</strong></td>
<td>QUMAR BAMBA</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Description:</strong></td>
<td>Poem on the attributes of God, qualities of the Prophet, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date of work:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MS from:</strong></td>
<td>Kintampo. 5 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Other copies:</strong></td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>IASAR/105</th>
<th>ARABIC</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **Title:** | AL-WIRD AL-LAZIM  
MIFTAH AL WAZIFA |
| **Description:** | (i) Tijani Litany  
(ii) Tijani office |
<p>| <strong>Date of work:</strong> | - |
| <strong>MS from:</strong> | Old Buipe. 2 folios. |
| <strong>Other copies:</strong> | - |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Project Reports</th>
<th>15.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IASAR/106</td>
<td>ARABIC</td>
</tr>
<tr>
<td>Author:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Title:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Description:</td>
<td>Fragments in different hands on worldly achievements, on the relative value of wealth and learning, etc. Hadith of Umar, the second Caliph.</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of work:</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>MS from:</td>
<td>Old Bupe. 3 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td>Other copies:</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| IASAR/107       | ARABIC |
| Author:         | -    |
| Title:          | -    |
| Description:    | Treatise on Abjad – quick reckoning with letters, calendars, names of months, astrological stations, etc. |
| Date of work:   | -    |
| MS from:        | Kintampo. 8 folios. |
| Other copies:   | -    |

<p>| IASAR/108       | ARABIC |
| Author:         | ABÚ ZAYD ĀBD AL-RAH|MĀN b. MUH|AMI|AD b. AMIR AL-AKHDAR|AT AL-MĀLIKT. |
| Title:          | KITĀB AL AKHDAR | |
| Description:    | Rules for the performance of prayer. |
| Date of work:   | -    |
| MS from:        | Kintampo. 62 folios. |
| Notes:          | This work was written AH 943 = AD 1536/7. |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Description</th>
<th>Date of work</th>
<th>MS from</th>
<th>Other copies</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IASAR/109 (ii)</td>
<td>ARABIC</td>
<td>AL-ḤĀJJ CUMAR b. ABĪ BAKR</td>
<td>YĀ KHALṬLAYYA FA-ʾAJABĀ ʿIDH RAʿAYTA AL-ʾAJĀʾIB.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Kete Krakye. 5 folios.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Poem criticising the missionary activities of one Musa and his companions, who were growing rich from these activities.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>IASAR/135</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IASAR/109 (vi)</td>
<td>ARABIC</td>
<td>AL-ḤĀJJ CUMAR b. ABĪ BAKR</td>
<td>MĀ BALŪ HIND NAʿAT ĖANNĀ BI-GHAYR QILĀ.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Kete Krakye. 3 folios.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Elegy for al-Ḥājj Labbū, son of the poet.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>IASAR/16(v); /138; /239(vi).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IASAR/110</td>
<td>ARABIC</td>
<td>MUḤAMMAD b. AL-ḤASAN AL-SHAYBĀNT.</td>
<td>AL-ʾAQĪDAT AL-SHAYBĀNT.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Dodowa. 4 folios.</td>
<td>Author died AH 189 = AD 804/805.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Qasīda in alif, on some important figures of early Islamic history, founders of the four madhabs, etc.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>GAL. Supplement I, p. 291. IASAR/325.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
IASAR/113

Author: Mu`ADHU IBN YAHYA AL-MURTAJI
Title: MAQȘURAT AL-JAWHAR
Date of work: -
MS from: Dodowa. 21 folios.
Other copies: IASAR/96.

IASAR/114

Author: UTHMÂN b. FUDT.
Title: NUR AL-ALBAB.
Description: List and discussion of the various classes of Muslims and pagans.
Date of work: -
MS from: Asiakwa. 10 folios.
Other copies: IASAR/374; /395. See also Kensdale 82/58; Vadja, p.230; GAL. II, p.656.

IASAR/115

Author: ABDALLAH b. FUDT.
Title: KITĀB AL-NASAB
Description: Fodio genealogy.
Date of work: -
MS from: Asiakwa. 3 folios.
Other copies: -
Notes: Related to Ida al-nusukh min akhadhu min al-shuyukh, Gaskiya, 1937.
**IASAR/116**

**ARABIC**

**Author:** MUHAMMAD BELLO  
**Title:** RAF AL-SHUBHA FI TASHABBUH BI'L-KAFARA WA'L-ZULMA WA'L-JAHLA.  
**Description:** Criticism of those who imitate unbelievers, tyrants and ignorant men, selected from the work of learned men.  
**Date of work:** Completed A.H. 1216 = 1802 (Kensdale)  
**MS from:** Asiakwa. 8 folios.  
**Other copies:** See Kensdale 82/82.

**IASAR/117**

**ARABIC**

**Author:** AL-HAJJ UMAR B. ABU BAKR  
**Title:** -  
**Description:** Poetical account of the author's residence in Gambaga, of his quarrel with the Imam there, and of his decision to make the pilgrimage.  
**Date of work:** A.H. 1326 = A.D. 1908/9.  
**MS from:** Asiakwa. 4 folios.  
**Other copies:** -

**IASAR/118**

**ARABIC**

**Author:**  ĀBDALLĀH b. FŪDT.  
**Title:** -  
**Description:** Poem in Ḥam in praise of Shaykh Jibril b.  ĀUmar.  
**Date of work:** -  
**MS from:** Dodowa. 5 folios.  
**Other copies:** -  
**Notes:** An extract from Taṣjīn al-waraqāt.
<table>
<thead>
<tr>
<th>PROJECT REPORTS</th>
<th>19.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>IASAR/119</strong></td>
<td><strong>ARABIC</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Author:</td>
<td>ʿABDALLĀH b. FUDT.</td>
</tr>
<tr>
<td>Title:</td>
<td>TAZYĪN AL-WARAQĀT BI-JAMʿ BAʾD MĀ LT MIN AL-ABYĀT.</td>
</tr>
<tr>
<td>Description:</td>
<td>See IASAR/2.</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of work:</td>
<td>See IASAR/2.</td>
</tr>
<tr>
<td>MS from:</td>
<td>Asiaakwa. 45 folios.</td>
</tr>
<tr>
<td>Other copies:</td>
<td>IASAR/2; /120.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| **IASAR/120**   | **ARABIC** |
| Author:         | ʿABDALLĀH b. FUDT. |
| Title:          | TAZYĪN AL-WARAQĀT BI-JAMʿ BAʾD MĀ LT MIN AL-ABYĀT. |
| Description:    | See IASAR/2. |
| Date of work:   | See IASAR/2. |
| MS from:        | Hohoe. 20 folios. |
| Other copies:   | IASAR/2; /119. |

| **IASAR/121**   | **ARABIC** |
| Author:         | AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABT BAKR. |
| Title:          | Satirical poem in sīn alif on a pupil of a Hausa malam who criticized the author's pronunciation of al-ḥāndu ʿl-lāh. |
| Description:    | |
| Date of work:   | |
| MS from:        | Asiaakwa. 3 folios. |
| Other copies:   | IASAR/137; /421. |
IASAR/122

Author: (I) AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABI BĀKR  
(II) SHARĪF YĀḤYA AL-MĀKKI

Title: (I) TARĪQ AL-BURDA  
(II) -


Date of work: (I) -  
(II) A.H. 1339 = 1921.

MS from: Hohoe. 15 folios.

Other copies: IASAR/24 (without introduction).

IASAR/123

Author: ABU BAKR b. MUḤAMMAD b. AL-ḤUSAYN b. DURAYD AL-AZDI

Title: AL-MAQṢURAT AL-KUBRĀ

Description: Well-known devotional poem.

Date of work: -

MS from: Hohoe. 14 folios.

Other copies: GAL. I, p.113.

Notes: Author died AD 933.

IASAR/124

Author: AL-ADTB AL-ʾASMAʾT .... AL-MAWṢULT

Title: ŞAWI ŞAFIR AL-BULBUL

Description: Humorous poem praising the voice of the nightingale.

Date of work: -

MS from: Hohoe. 2 folios.

Other copies: IASAR/335.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Project Code</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Description</th>
<th>Date of Work</th>
<th>MS from</th>
<th>Other Copies</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IASAR/125</td>
<td>AHMAD AL MAQQARI AL TILIMSAH AL ASH'ARI</td>
<td>IDALAT AL-DUJUNNA LI-KAWSHA F'TIGAD AHL AL-SUNNA</td>
<td>Work of tawhid</td>
<td>Dodowa, 41 folios.</td>
<td>GAL. II, p.383.</td>
<td>Author died AD 1631.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IASAS/126</td>
<td>-</td>
<td>Laza given to Malam Baba by Muhammad Thani, with silsila through al-Haji 'Umar b. Abi Bakr to al-Suyuti through Katsina and Bornu</td>
<td>22 Jumada II, 1363 = 14 June, 1944.</td>
<td>Asiakwa, 1 folio.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IASAR/127</td>
<td>AL-HAJJ 'UMAR B. ABT BAKR</td>
<td>BUSHRA MAN ATAKA BASHIR</td>
<td>Poem in praise of Husayn al-Kashnawi, known as Salaw, Sarkin Zongo of Kumasi.</td>
<td>Kete Krakye.</td>
<td>IASAR/16 (xiii); /168; /239 (I).</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ARABIC

Title: ʿABDALLĀH AL-KANAWĪ
NUBDHA MIN DHIKR AWṢĀF AL-BILĀD ADADMĀWĀ.

Description: Compendium of historical and geographical information about Adamawa, including the text of a letter from ʿUthmān dan Fodio to Shaykh Adam instructing him to call for jihād.

Kete Krakye

Notes: "Abdallāh al-Kanawī was son of the brother of al-Ḥājj ʿUmar b. Abī Bakr of Kete Krakye. This work was apparently written from Jos and sent to al-Ḥājj ʿUmar.

I. G. Wilks
J. J. Holden